



Bruxelles, den 24.5.2013
COM(2013) 299 final

RAPPORT FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET

**Niende rapport om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 866/2004 af
29. april 2004 og om den situation, der følger af dens anvendelse, for perioden 1. januar-
31. december 2012**

{SWD(2013) 186 final}

RAPPORT FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET

Niende rapport om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 866/2004 af 29. april 2004 og om den situation, der følger af dens anvendelse, for perioden 1. januar - 31. december 2012

INDLEDNING

Rådets forordning (EF) nr. 866/2004 af 29. april 2004 om en ordning i henhold til artikel 2 i protokol nr. 10 til tiltrædelsesakten¹ (i det følgende benævnt: "forordningen om den grønne linje") trådte i kraft den 1. maj 2004. Den fastlægger betingelserne for EU-rettens anvendelse på varers, personers og tjenesteydelsers passage af den grønne linje (i det følgende benævnt "linjen") mellem de områder i Republikken Cypern, hvor regeringen udøver faktisk kontrol, og de områder, hvor dette ikke er tilfældet. For at sikre at disse regler anvendes effektivt, blev deres anvendelse udvidet til også at omfatte grænsen mellem de nævnte områder og det britiske baseområde (Eastern Sovereign Base Area - ESBA)².

Denne rapport dækker perioden 1. januar - 31. december 2012.

I rapporteringsperioden fremsatte Kommissionen ingen forslag til ændringer af forordningen om den grønne linje, og den ændrede heller ikke gennemførelsesbestemmelserne.

Kommissionen har fortsat ført en konstruktiv dialog med de kompetente myndigheder i Republikken Cypern og ESBA's myndigheder om gennemførelsen af forordningen.

1. PERSONPASSAGE

1.1. Passage ved autoriserede overgangssteder

Forordningen skaber et stabilt retsgrundlag for den frie bevægelighed for cyprioter, andre EU-borgere og tredjelandstatsborgere, der passerer linjen ved de autoriserede overgangssteder. I 2012 var der i forhold til de foregående år en synlig nedgang i antallet af græsk-cyprioter og tyrkisk-cyprioter, der passerede linjen.

Ifølge oplysninger fra Republikken Cypern passerede 481 732 (tidligere: 621 406) græsk-cyprioter og 154 778 græsk-cypriotiske køretøjer (tidligere: 210 877) fra de regeringskontrollerede områder til Cyperns nordlige del i rapporteringsperioden, mens 850 362 (tidligere: 937 789) tyrkisk-cyprioter og 280 358 tyrkisk-cypriotiske køretøjer (tidligere: 348 225) passerede fra Cyperns nordlige del til de regeringskontrollerede områder³.

Antallet af andre EU-borgere end cyprioter og tredjelandstatsborgere, der passerede linjen, faldt også markant. Ifølge oplysninger fra Republikken Cyperns politi (i det følgende benævnt "CYPOL") foretog andre EU-borgere og tredjelandstatsborgere yderligere 530 014 passager i rapporteringsperioden (tidligere: 634 218). 67 % af disse passager (354 713) fandt sted ved Ledra Street-overgangsstedet for fodgængere, som fortsat var det overgangssted, hvor størstedelen af ikke-cyprioterne (primært turister) passerede.

¹ EUT L 161 af 30.4.2004, s. 128. Forordningen er senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 587/2008 (EUT L 163 af 24.6.2008, s. 1) – kaldet "forordningen om den grønne linje".

² Se tredje betragtning i forordningen om den grønne linje.

³ Republikken Cyperns myndigheder fører ikke fortegnelser over græsk-cyprioters tilbagevenden til de regeringskontrollerede områder og tyrkisk-cyprioters tilbagevenden til den nordlige del af Cypern (se bilag VII).

De tal, som det tyrkisk-cypriotiske samfund har indsamlet, peger i retning af samme tendens til et fald i antallet af passager, hvilket vil sige, at 658 117 græsk-cyprioter og 233 682 græsk-cypriotiske køretøjer passerede fra de regeringskontrollerede områder til Cyperns nordlige del, og 1 398 866 tyrkisk-cyprioter og 516 852 tyrkisk-cypriotiske køretøjer passerede i den modsatte retning. Derudover passerede 1 107 672 udlændinge fra de regeringskontrollerede områder til Cyperns nordlige del.

Ovennævnte CYPOL-tal omfatter dog ikke oplysninger om personer og køretøjer, der passerede fra Cyperns nordlige del til ESBA ved overgangsstederne *Pergamos* og *Strovilia*⁴. ESBA fører ingen detaljerede statistikker over disse to overgangssteder. ESBA anslår på baggrund af oplysninger fra det tyrkisk-cypriotiske samfund, at 48 807 (tidligere: 84 407) græsk-cyprioter passerede linjen til Cyperns nordlige del, og at 315 683 (tidligere: 450 408) tyrkisk-cyprioter passerede linjen til de regeringskontrollerede områder, mens 84 801 andre EU-borgere end cyprioter og tredjelandsstatsborgere passerede i begge retninger via de overgangssteder, som befinder sig inden for ESBA.

I 2012 blev antallet af CYPOL-ansatte, der arbejdede direkte ved overgangsstederne, forøget til 80 (fra 77 i 2011).

Størstedelen af passagerne fandt sted uden gnidninger, men der blev meldt om nogle hændelser i rapporteringsperioden. Disse hændelser har været en kilde til bekymring for det tyrkisk-cypriotiske samfund.

I marts 2012 blev den samme tyrkisk-cypriotiske bus, der i sidste rapporteringsperiode blev nægtet passage med turister fra EU om bord, igen standset ved overgangsstedet *Agios Dhometios*. Ombord havde bussen britiske statsborgere med bopæl i *Kyrenia*, som var på vej til *Larnaca*. Bussens synsattest og førerens erhvervskørekort var udstedt af Republikken Cypern. Republikken Cypern krævede imidlertid også en autorisation til at virke som rejsearrangør. Kommissionen meddelte Republikken Cyperns myndigheder, at det hverken var nødvendigt eller hensigtsmæssigt at kræve en tilladelse til at virke som rejsearrangør i forbindelse med busselskaber fra et område, hvor EU-retten ikke gælder. Problemet er endnu ikke løst.

I begyndelsen af 2012 modtog Kommissionen påstande om, at praksis ved overgangsstederne var blevet ændret, hvad angik kravene til kørekort for statsborgere fra tredjelande, som er gift med tyrkisk-cyprioter, og som ikke længere må køre i Republikken Cypern uden at medbringe et kørekort fra deres oprindelsesland. Kommissionen tog spørgsmålet op med Republikken Cyperns myndigheder for at vurdere, om der er sket en politikændring, hvilket ville kræve en meddelelse til Kommissionen, jf. forordningen om den grønne linje⁵.

I rapporteringsperioden bemærkede Kommissionen også, at myndighederne i Republikken Cypern udstedte en verbalnote for på ny at bekræfte deres standpunkt vedrørende lovlige ind- og udrejsesteder til og fra Cypern, hvilket set fra Kommissionens synspunkt ikke afspejler indholdet i forordningen om den grønne linje præcist.

Som nævnt ved talrige lejligheder lægger Kommissionen stor vægt på EU-borgeres og deres familiers fri bevægelighed på tværs af linjen.

⁴ Forordningen om den grønne linje indeholder ingen indberetningspligt med hensyn til denne trafik.

⁵ Artikel 10 i forordningen om den grønne linje.

1.2. Illegal migration over linjen og asyl

CYPOL-tallene for 2012 viser et lille fald i den illegale migration over linjen fra Cyperns nordlige del til de regeringskontrollerede områder. I 2011 blev 1 265 illegale migranter (tidligere: 1 311) anholdt i de regeringskontrollerede områder.⁶ 19 illegale migranter passerede direkte ind i de regeringskontrollerede områder (tidligere: 1), og 13 personer (tidligere: 18) passerede gennem ESBA, hvorved det samlede antal anholdte illegale indvandrere nåede 1 297 (tidligere: 1 330). CYPOL angav som sandsynlig årsag, at der på grund af den økonomiske krise på Cypern var ringere beskæftigelsesudsigter, ligesom der i overensstemmelse med CYPOL's nye strategiplan for 2012-2015 til bekæmpelse af illegal migration var et større antal medarbejdere og flere patruljer. Størstedelen af de anholdte illegale migranter var statsborgere fra Syrien, Iran og Georgien (bilag VI). Illegale migranter pågribes normalt i forbindelse med kontrol ved linjen og i lufthavnene, når de forsøger at rejse ud af Cypern. Tredjelandstatsborgere der søger international beskyttelse, bliver normalt identificeret på politistationer, når de ansøger om asyl.

Ud af 1 265 illegale migranter ansøgte 542 (42,8 %) om asyl i Republikken Cypern. I løbet af rapporteringsperioden var der en betydelig stigning i antallet af syriske statsborgere, der ansøgte om asyl.

CYPOL's vurdering af de illegale migranter indrejserute til de regeringskontrollerede områder bygger på samme materiale som de foregående år, i første række dokumentation (ID, pas, visa, indrejse-/udrejsestempel i passet fra Tyrkiet eller "visum" eller "opholdstilladelse" fra "Den Tyrkiske Republik Nordcypern"), andre støttedokumenter som f.eks. kørekort, erklæringer fra indvandrerne selv, men også andet materiale, såsom manglende ID og tyrkiske pengesedler.

De fleste illegale indvandrere rejser ind i de regeringskontrollerede områder via Tyrkiet og Cyperns nordlige del.

Ifølge oplysninger fra det tyrkisk-cypriotiske samfund blev 41 illegale migranter pågrebet i Cyperns nordlige del. Heraf var 39 syrere. 2 072 blev nægtet indrejse i Cyperns nordlige del ved forskellige indgangssteder⁷. I rapporteringsperioden blev 741 personer "udvist" fra Cyperns nordlige del⁸.

Der er ikke noget direkte samarbejde om politi- og indvandringsproblemer mellem Republikken Cypern og det tyrkisk-cypriotiske samfund. Repræsentanter fra de to parter mødes imidlertid regelmæssigt inden for rammerne af den blandede tekniske komité for kriminalitet, som opererer i FN-regi⁹. Som en udvidelse af denne komité har de to samfund også etableret en mekanisme for informationsdeling og fælles initiativer, nemlig et "fælles kommunikationsrum" hvor UNFICYP-politiet til stadighed deltager, og som er operativt seks dage om ugen. Begge parter har gennem disse mekanismer udvist villighed til at styrke kommunikationen mellem de respektive politistyrker og samarbejde og hjælpe hinanden ved

⁶ Tallene omfatter ikke antallet af personer, der blev nægtet passage, idet Republikken Cypern ikke fører nogen officiel statistik over disse tal. CYPOL vurderer ikke desto mindre, at omkring 2500 personer blev nægtet passage til de regeringskontrollerede områder i 2012.

⁷ Tyrkiet 807, Syrien: 438, Turkmenistan: 117, Irak: 83, og Pakistan: 69.

⁸ Tyrkiet 318, Pakistan: 93, Moldova: 71, Turkmenistan: 65, og Syrien: 46.

⁹ Komitéen er en af syv specialiserede komitéer, der blev oprettet med støtte fra FN som led i tillidsopbyggende foranstaltninger mellem de to samfund, og den er et direkte resultat af aftalen mellem de to cypriotiske ledere, der blev indgået den 21. maj 2008.

at udveksle oplysninger i sager om bortførelser, arresterede personer, ulovlige stoffer og tyvekoster¹⁰.

CYPOL har beskrevet samarbejdet med andre relevante regeringskontorer og ESBA-administrationen som særdeles godt.

ESBA

Generelt er den illegale migration via ESBA faldet i rapporteringsperioden. ESBA-medarbejdere beskriver fortsat samarbejdet mellem Republikken Cypern og ESBA's told- og indvandringsafdeling på dette område som fremragende. I rapporteringsperioden blev 1 014 personer nægtet passage. De fleste var tyrkiske statsborgere, som bor på Cyperns nordlige del. Andre udlændinge var turister fra Iran, Rusland og Israel, som ankom via Cyperns nordlige del. Disse personer blev henvist til overgangsstedet Agios Dhometios i Nicosia for at få deres dokumenter behandlet i henhold til Republikken Cyperns indrejsebetingelser.¹¹

Der blev i alt anholdt 13 illegale migranter på ESBA's område¹², hvoraf de fem var indrejst i de regeringskontrollerede områder på lovlig vis, men forblevet der efter udløbet af deres visa. De resterende otte rejste ind via Cyperns nordlige del og passede linjen på ulovlig vis. Fem menneskesmulere¹³ blev også anholdt på området.

Uden for overgangsstederne foretager ESBA's politi en punktvis, risikobaseret og efterretningsorienteret patruljering for at forhindre illegal migration. Disse patruljeringer suppleres af ESBA's told- og militærenheders patruljeringer.

Flere "uautoriserede overgangssteder" i eller i nærheden af landsbyen *Pergamos* (der ligger dels i ESBA og dels i Cyperns nordlige del), og som stadig benyttes af lokale beboere og landbrugere, er særlig svære at kontrollere. Som nævnt i tidligere rapporter om linjen giver disse "uautoriserede overgangssteder" fortsat anledning til bekymring, og man bør straks tage fat på spørgsmålet. Kommissionen har taget problemet med "uautoriserede overgangssteder" op med ESBA og opfordret ESBA-medarbejdere til at finde en passende løsning, som lever op til kravene i artikel 5, stk. 2, i protokol nr. 3 til tiltrædelsesakten af 2003¹⁴. ESBA anførte, at man ser på forskellige muligheder for at løse problemet.

2. VAREPASSAGE

2.1. Handelsværdi

I henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1480/2004¹⁵ aflagde det tyrkisk-cypriotiske handelskammer (i det følgende benævnt TCCoC) og Republikken Cyperns myndigheder månedlig rapporter om, for hvilke varer (art, mængde og værdi) der var udstedt ledsagedokumenter. Begge parter rapporter omfatter varer, der er kommet ind i de regeringskontrollerede områder via overgangsstederne *Pergamos* og *Strovilia*, som hører under ESBA-administrationens myndighed.

¹⁰ Report of the Secretary-General on the United Nations operation in Cyprus, 7 January 2013.

¹¹ Bl.a. fordelt på: Tyrkiet 478, Iran: 40, Rusland: 40 og Israel: 34.

¹² Usbekistan 3, Irak: 2, Indien: 2, Iran: 1, Egypten 1, Moldova: 1, Sri Lanka: 1, Kina: 1 og Vietnam: 1

¹³ Græsk-cyprioter: 4 og Iran: 1.

¹⁴ EUT L 236 af 23.9.2003, s. 940.

¹⁵ Kommissionens forordning (EF) nr. 1480/2004 af 10. august 2004, EUT L 272 af 20.8.2004, s. 3.

Ifølge TCCoC's rapporter blev der i 2012 udstedt ledsagedokumenter for varer til en samlet værdi af 9 584 410 EUR, mens værdien af de faktisk omsatte varer var 8 945 347 EUR.¹⁶ I 2012 var omfanget af handelen over linjen tre gange mindre end i 2011. Dette betydelige fald skyldes, at salget af elektricitet fra Cyperns nordlige del til de regeringskontrollerede områder ophørte i marts 2012 på grund af særlige omstændigheder. I 2012 beløb salget af elektricitet sig til 4 748 881 EUR (53 % af handelen). Selv om salget af elektricitet var lavere end i 2011, havde det indvirkning på handelen over linjen i 2012.

Hvis der ses bort fra salget af elektricitet, beløber den samlede værdi af varer, hvortil der blev udstedt ledsagedokumenter, sig ifølge TCCoC til 4 835 528 EUR, mens værdien af de faktisk omsatte varer var 4 196 465 EUR. Disse tal angiver et betydeligt fald i handelen over linjen på 22 % sammenlignet med 2011.

Ifølge rapporter fra Republikken Cyperns myndigheder faldt den samlede handelsværdi af varer, der passerede linjen, herunder elektricitet, med 303% til 8 788 890 EUR. Hvis der ses bort fra salget af elektricitet, var der et betydeligt fald på 17 % den samlede handelsværdi af varer, der passerede linjen, fra 4 827 454 i 2011 til 4 040 018 EUR. Dette skyldes primært et fald i handelen med kobberskrot, byggematerialer og frisk fisk, hvilket kan skyldes den økonomiske krise (indstillede byggeprojekter og lukning af restauranter). Det generelle fald i handelen kunne også tyde på et fald i den indbyrdes økonomiske afhængighed mellem de to samfund.

Handelsstrømmen fra de regeringskontrollerede områder til Cyperns nordlige del er ganske vist ikke omfattet af forordningen om den grønne linje, men faldt ifølge Cyperns handels- og industrikammer (CCCI) fra 2 272 493 EUR i 2011 til 1 014 067 EUR i 2012. I 2011 var handelsstrømmen fra de regeringskontrollerede områder til Cyperns nordlige del usædvanligt omfattende primært på grund af købet af elektrisk udstyr som del af et EU-finansieret projekt. Handelsstrømmen fra de regeringskontrollerede områder til Cyperns nordlige del tegner sig således for 11,3 % af handelen i den modsatte retning (7,85 % i 2011). Når handelen over linjen imidlertid fratrækkes salget af elektricitet, udgør handelsstrømmen fra de regeringskontrollerede områder til Cyperns nordlige del 24 % af handelen i modsat retning (46 % i 2011).

Det tyrkisk-cypriotiske samfund anvender fortsat en handelsordning, som i princippet "afspejler" restriktionerne i forordningen om den grønne linje. Denne handelsordning anvendes dog ikke altid konsekvent, hvilket gør det vanskeligt at etablere varige handelsforbindelser. Fra det tyrkisk-cypriotiske samfund anføres det direkte som hovedbegrundelse, at man ønsker at beskytte de lokale virksomheder.

2.2. Varetype

Næst efter elektricitet var plastikprodukter den mest handlede vare, efterfulgt af byggematerialer/varer af sten og frisk fisk¹⁷.

Nye produkter såsom passionsfrugter, selleri, rødbeder og fiberoptiske kabler blev introduceret i løbet af rapporteringsperioden, men havde en meget begrænset indvirkning på handelen¹⁸.

I løbet af rapporteringsperioden var al handel over linjen intern handel på Cypern, og der fandt ingen eksport sted hverken til andre EU-lande eller til tredjelande.

¹⁶ Se bilag I, II og III til denne rapport.

¹⁷ Se bilag IV til denne rapport.

¹⁸ De nye produkter udgjorde 0,26 % af den samlede handel over den grønne linje.

2.3. Uregelmæssigheder

I løbet af rapporteringsperioden var der ingen tilfælde af uregelmæssigheder.

2.4. Hindringer og vanskeligheder for varebevægelserne

Der er fortsat hindringer for handelen over linjen, og dette afspejles også i faldet i handelen på 22 %.

Som nævnt i den foregående rapport er spørgsmålet om tyrkisk-cypriotiske lastbilers passage til de regeringskontrollerede område endnu ikke løst tilfredsstillende. Det er Kommissionens opfattelse, at en større kørselsfrihed for kommercielle tyrkisk-cypriotiske køretøjer vil bidrage til den økonomiske udvikling af det tyrkisk-cypriotiske samfund. Kommissionens tjenestegrene indledte tidligt i 2012 tekniske drøftelser med de kompetente myndigheder i Republikken Cypern for at løse problemet og finde måder, hvorpå man kan imødekomme især bekymringer om trafiksikkerhed. På trods af konkrete forslag fra Kommissionen om at anvende mere hensigtsmæssige midler til at håndtere spørgsmål om trafiksikkerhed, f.eks. kontroller på vejene, meldes der ikke om fremskridt. Derfor kan tyrkisk-cypriotiske erhvervskøretøjer over 7,5 ton ikke passere linjen, medmindre de er forsynet med papirer udstedt i Republikken Cypern. Myndighederne i Republikken Cypern har meddelt Kommissionen, at de havde indført foranstaltninger for at gøre det for lettere for tyrkisk-cyprioter at få synsattester og erhvervskørekort.

I august 2012 modtog Kommissionen meddelelse om, at Republikken Cyperns sundhedsministerium tilbageholdt en sending på 180 ton kartofler på overgangsstedet med henblik på yderligere pesticidkontrol. Ministeriet ønskede at anbringe kartoflerne i karantæne, på trods af at sendingen var forsynet med de påkrævede EU-plantgesundhedsattester, der var udstedt af en uafhængig ekspert. Problemet blev løst efter en EU-eksperts, Kommissionens og TCCoC's intervention.

Lige som i 2011 opstod der i 2012 nogle problemer vedrørende fødevarer, især forarbejdede fødevarer. Republikken Cyperns myndigheder lod ikke visse forarbejdede fødevarer passere på grund af sundhedsvæsenets bekymringer vedrørende fremstillingsprocessen i Cyperns nordlige del. Kommissionen har meddelt myndighederne i Republikken Cypern, at mens de kan tage stikprøver af produkterne, må de ikke hindre alle forarbejdede fødevarer i at passere. Forarbejdede fødevarer får den dag i dag stadig ikke lov til at passere.

Som i de foregående år meldte tyrkisk-cypriotiske erhvervsdrivende stadig om vanskeligheder med at afsætte deres produkter til butikker og med at reklamere for deres produkter og tjenester i de regeringskontrollerede områder, hvilket hindrer handelen. Disse vanskeligheder afspejler muligvis en udbredt tilbageholdenhed blandt græsk-cyprioter med hensyn til køb af tyrkisk-cypriotiske mærkevarer, og dette mønster udgør en handelshindring. Desuden blev det nævnt, at erhvervsdrivende fra begge samfund bliver udsat for mange administrative hindringer, når de ønsker at drive forretninger med det andet samfund. De økonomiske operatører fra begge sider skal have frihed til at indgå i handelsforbindelser på grundlag af deres forretningskrav uden at blive udsat for pres af nogen art.

2.5. Smugleri af varer

Smugleri af varer på tværs af linjen er forblevet på samme niveau i 2012 som i 2011, og Republikken Cyperns myndigheder gennemførte 1 305 beslaglæggelser (tidligere: 1 538). ESBA gennemførte 218 beslaglæggelser ved de officielle overgangssteder *Pergamos* og *Strovia*. Varesmuglingen er imidlertid fortsat omfattende og afspejler linjens geografiske art, som egner sig til lyssky aktiviteter i hele sin længde. Der foretages kontroloperationer i områderne i nærheden af linjen særligt for at løse sæsonbetonede problemer såsom transport af vildt/vilde fugle eller fyrværkeri (også via ESBA) til de regeringskontrollerede områder.

Andre beslaglagte varer omfatter hovedsageligt beslaglagt cigaretter og tobak, animalske produkter og mejeriprodukter, samt forfalskede tasker og tekstiler. Der blev i 2010 anlagt ni straffesager om smugling ved byretter, 9 i 2010 og ingen i 2011 og 2012. I de fleste af disse sager idømmes en administrativ straf istedet for retsforfølgning.

De fleste varer blev opdaget på de autoriserede overgangssteder, men også i områderne omkring Pyla, de britiske baser, Potamia og stødpudezonen nær Zodia.

Hvad angår de traditionelle forsyninger til den tyrkisk-cypriotiske befolkning i landsbyen Pyla, som ligger i stødpudezonen (artikel 4, stk. 10, i forordningen om den grønne linje), kontrollerer og registrerer ESBA-administrationen mængderne af byggematerialer, fisk, cigaretter osv. ESBA bemærkede en betydeligt stigning i mængden af tobak til rulning af cigaretter, hvilket formodentlig overstiger efterspørgslen. ESBA tilkendegav, at man havde til hensigt at tage emnet op med det tyrkisk-cypriotiske samfund i Pyla.

2.6. Handelslettelser

Kommissionen forsøger fortsat at finde måder, hvorpå handelen på tværs af linjen kan fremmes. I 2011 ophævede Kommissionen kravet om, at kartofler, der handles over linjen, skal dyrkes på baggrund af certificerede læggekartofler. I 2012 fandt der ingen handel sted med kartofler, der ikke var avlet direkte fra certificerede læggekartofler, men den første sending blev handlet i 2013.

Endvidere udtrykte TCCoC generel interesse for at ophæve handelsforbud mod alle levende dyr og animalske produkter, i den udstrækning disse produkter lever op til EU's gældende regler. TCCoC ville især være interesseret i snart at begynde at handle med opdrættede fisk og valle, der ikke skal anvendes til konsum. Kommissionen vurderer i øjeblikket ansøgningerne. Republikken Cypern har gentagne gange udtrykt sin vilje til at undersøge muligheden for at udvide listen over varer, der må indføres fra Cyperns nordlige del til de regeringskontrollerede områder.

Kommissionen udtrykte over for Republikken Cypern sin fortsatte bekymring vedrørende bevægelsen af varer fra de regeringskontrollerede områder gennem Cyperns nordlige del og tilbage til de regeringskontrollerede områder gennem Limnitis-overgangsstedet. Da forordningen om den grønne linje er eneste juridiske instrument, som regulerer al vare- og personpassage på tværs af linjen, har Kommissionen udarbejdet et forslag til ændring af forordningen om den grønne linje, således at denne praksis bringes i overensstemmelse med EU-retten. Efter en frugtbar dialog med alle berørte parter er dette spørgsmål nu tæt på at være løst med fremlæggelsen af dette forslag. [Forslaget blev fremlagt den 13.5.2013].

3. KONKLUSION

Som nævnt i de foregående rapporter er kontrollen af linjen på de autoriserede overgangssteder tilfredsstillende. I rapporteringsperioden syntes faldet i antallet af pågribne illegale indvandrere at bekræfte den nedadgående tendens, men tredjelandsstatsborgeres illegale passage vækker stadig bekymring. Kommissionen skønner, at det ville kunne bidrage til at løse problemet med illegal migration og smugleri, hvis Republikken Cypern og ESBA-administrationen styrkede overvågningen af linjen mellem overgangsstederne yderligere. Kommissionen opfordrer desuden ESBA-administrationen til at finde en passende løsning på problemet med de "uautoriserede" overgangssteder.

Kommissionen bemærkede med bekymring nogle få hændelser, der fandt sted ved overgangsstederne i begyndelsen af 2012, og den vil fortsat holde kontakt til Republikken Cyperns myndigheder vedrørende forhold, der kunne angå en politikændring.

I 2012 var værdien af handelen over linjen tre gange mindre end i 2011. Dette bratte fald skyldes, at salget af elektricitet fra Cyperns nordlige del til de regeringskontrollerede områder, som blev aftalt i juli 2011, ophørte i marts 2012. Medregnes salget af elektricitet ikke, faldt den normale handel over linjen betydeligt for fjerde gang i træk, siden forordningen om den grønne linje trådte i kraft i 2004 (svarende til et fald på 17 % til 4 040 018 EUR sammenlignet med 4 827 454 EUR i 2011), hvilket til dels skyldes den økonomiske afmatning. Bortset fra elektricitet var de mest handlede varer plastikprodukter, byggematerialer og varer af sten samt frisk fisk. Det samlede omfang af handelen er stadig begrænset, til dels på grund af forordningens snævre anvendelsesområde.

I rapporteringsperioden var der fortsat visse handelshindringer. Tyrkisk-cypriotiske erhvervskøretøjer, navnlig lastvogne på over 7,5 ton samt busser, kan kun cirkulere frit rundt på hele øen, hvis kørekortene og synsattesterne er udstedt i de regeringskontrollerede områder. Der er indledt tekniske drøftelser mellem Kommissionens tjenestegrene og de relevante forvaltningsgrene i Republikken Cypern for at finde en realistisk løsning på problemet. For indeværende kan der dog ikke meldes om fremskridt. Der kan endnu heller ikke meldes om fremskridt med hensyn til andre vanskeligheder, der er anført i punkt 2.4.

Der foregår i vid udstrækning varesmugling på tværs af linjen, selv om smugleriet er aftaget.

Varers bevægelse fra de regeringskontrollerede områder gennem Limnitis-overgangsstedet via Cyperns nordlige del og tilbage ind i de regeringskontrollerede områder er ikke i overensstemmelse med EU-retten og skal legaliseres gennem en ændring af forordningen om den grønne linje. Ændringen er under vedtagelse.

Overordnet set er forordningen om den grønne linje fortsat et praktisk grundlag for at muliggøre person- og varepassage til og fra de regeringskontrollerede områder i Republikken Cypern. Kommissionen er dog bekymret for faldet i både passagen af personer og omfanget af samhandelen, hvilket er forbundet med den økonomiske krise, men også kan være et tegn på de to samfunds faldende indbyrdes økonomiske afhængighed. På denne baggrund regner Kommissionen med Republikken Cyperns effektive samarbejde, således at man kan sikre en effektiv gennemførelse af Rådets forordning (EF) 866/2004. Kommissionen vil fortsat overvåge gennemførelsen af forordningen.